

FEUILLE D'AFFICHES,

ADVERTENTIEBLAD,

ANNONCES ET AVIS

BEKENDMAKINGEN EN ONDER-

DIVERS DE

SCHEIDENE BERIGTEN VAN

GRONINGUE.

GRONINGEN.

Vendredi le 4 Decembre.

Vrydag den 4 December.

DE L'EMPEREUR NERIS STAD GRONINGEN, Gelezen hebbende eene Missive van den ONDER-PREFECT van het Arrondissement Groningen, Departement van de Wester-Eems, in dato den 28 November 1812, en daarby ontvangen het navolgende

DE FETE qui aura lieu dans le DEPARTEMENT de L'EMS-OCCIDENTAL, Dimanche le six Decembre 1812, a l'occasion de l'Anniversaire Couronnement de S. M. L'EMPEREUR ET ROI et de la Bataille d'Austerlitz.

van het FEEST, hetwelk plaats zal hebben in het DEPARTEMENT van de WESTER-EEMS, op Zondag den zesden December 1812; by gelegenheid van het Kronings-Feest van ZYNE MAJESTEIT DEN KEIZER EN KONING, als mede van den Slag van Austerlitz.

Le jour sera annonce le matin a huit heures par le son des cloches et du canon, ce qui sera repeté a midi et a quatre heures apres midi, et les pavillons Français flotteront pendant toute la journée sur les principales tours.

Art. 1. De plegtigheid van dezen dag, zal des morgens ten acht uren door het luiden der Klokken en het spelen van het canon aangekondigd worden, hetwelk zal worden herhaald des middags te twaalf uren en des nademiddags te vier uren, en de Franche vlaggen zullen gedurende den geheelen dag van de Torens waayen.

A dix heures un Te Deum sera chanté dans les Temples des differentes communautés religieuses.

2. Te tien uren zal in de Tempels van ieder Godsdiens-tige gezindheid, een plegtig Te Deum worden gezongen.

3. A neuf heures et demi toutes les autorités et fonctionnaires Civils et Judiciaires se rendront, escortés par les M. le General, commandant les par la Loi, a l'Hotel de

3. Te half tien uren zullen de civiele en regterlyke Ambtenaren zich begeven naar het hotel van den Heere Generaal, commandeerende de 31ste militaire divisie,

renir a la maison Commune de Groningue, on lise se separeront pour aller assister au Te Deum dans les Temples des differentes cultes qu'ils professent. Apres le Te Deum ils se reuniront de nouveau a la maison Commune pour assister a la dotation d'une rosiere, si toute fois cet hotel de M. le General Commandant de la Division,

te vereenigen, om van daar en cortège naar het huis der Gemeente van Groningen op te trekken, alwaar zy zullen afscheiden, ten einde zich te begeven naar de Kerk van de Godsdiens-tige gezindheid, waartoe zy behooren, ter bywo-ning van het Te Deum. Na het Te Deum zullen zy zich op nieuw verzamelen in het huis der Gemeente, ten einde de hawlyts vast aan een Meisje te doen, by te wonen, zoo ingevalle deze gifte plaats heeft, en van daar en cortège naar het hotel van den Heer Divisie-Generaal terug keeren.

4. A quatre heures apres midi les réjouissances que les habitans du Département auront préparés commenceront.

4. Te vier uren des nademiddags, zullen de vermake-lykheden welke de ingezetenen van het Departement ver-vaarldigd zullen hebben, een aanvang nemen.

5. A huit heures du soir les feux d'artifice commenceront a jouer sur la grande place.

5. Des avonds te acht uren, zullen er vuurwerken op de grooté Markt mogen worden afgestoken.

6. Le Préfet, connaissant assez le bon esprit qui anime les habitans de ce Département, croit qu'il est inutile de leur recommander de leur donner des preuves par l'illumination des façades de leurs maisons et en contribuant et pre-commencera a huit heures.

6. De Prefect de goede gezindheid van de Ingezetenen van dit Departement al te wel kennende, oordeelt het onnodig hen uit te noodigen, daar aan bewyzen te geven door het Illumineren der gevels hunner huizen, en daar door aan de algemeene vreugd luister by te zetten en deel te nemen. Deze Illuminatie zal ten acht uren beginnen.

7. M. le Commissaire spécial de Police est invité a prendre les mesures nécessaires pour le maintien du bon ordre et de la tranquillité.

7. De Heer Commissaris speciaal van Politie wordt ver-zocht, om ten aanzien van het houden van goede orde en rust, de noodige maatregelen te nemen.

8. M. le Maire de Groningue fera une distribution de vivres extraordinaires aux femmes, enfans et veuves pauvres des braves citoyens, qui se sont dévoués a la défense de la patrie dans l'armée de terre ou de mer.

8. De Heer Maire van Groningen, zal eene uitdeling van buitengewone vivres doen aan de Vrouwen, Kinde-ren en arme Weduwen, van de brave Burgers welke zich ter verdediging van het Vaderland, zoo te Lande als ter Zee zullen hebben toegewyd.

9. Cette fête sera célébrée de la même manière et selon les localités dans les différentes Communes rurales; des

9. Dit feest zal op dezelfde wyze en volgens de plaats geiteldheid in de onderscheidene Landelyke Gemeenten worden gevierd; de noodige instructien volgens den zin

instructions dans le sens de ce Programme sont en conséquence adressées à M. le Maire de la Ville de Groningue. Ce Programme sera imprimé en langue Française et Hollandaise, et publié à la diligence de M. le Maire de la Ville de Groningue. Fait à l'Hôtel de la Préfecture, à Groningue le 16 Novembre 1812.

(signé) Le Préfet,
H. L. WICHERS.
Pour copie conforme
L'Auditeur au Conseil d'Etat
Sous-Préfet à Groningue,
L. A. G. O. S. T. E.

En op dat deze kome tot eens ieders kennis, zoo zal en in het eerstkomend Advertentie-Blad worden geplaatst. Groningen den 30 November 1812.

Le MAIRE de la Ville de GRONINGUE, porte par les présentes à la Connaissance des Femmes, enfans et veuves de Militaires, qui se sont dévoués à la défense de la patrie, tant par Terre, que par Mer, que, s'ils desirerent d'avoir part à la distribution extraordinaire de vivres, qui leur sera faite par le Maire, Dimanche le six Décembre 1812, en vertu du 8e. Art. du Programme de la Fête du Couronnement et de la Bataille d'Austerlitz, ils devront se présenter à la Mairie. Vendredi le 4me Décembre 1812, de deux jusqu'à quatre heures après midi, pour obtenir une Carte à cet effet, recommandant chacun des individus ci-dessus dénommés, d'être porteurs de certificats, constatant qu'ils se trouvent dans le cas de ceux qui sont appelés par le présent avis.

Groningue
Le Maire,
W. W. JULLIENS,
Adj. Maire.

VENTE JUDICIAIRE.
Vendredi le onze Décembre mil huit cent douze, ayant midi à neuf heures, le Soussigné Huissier Audiencier, se propose de Vendre, argent comptant, devant la Demeure de monsieur JOSEPH S. MULLER, située près la Poissonnerie à Groningue, lett. X. no. 1, un superbe INVENTAIRE, consistant en Cabinets de bois d'Asajon, de noyer et de bois, dit Koninghout, Bureaux, Secrétaires, Chiffonnière, Tables à broir et autres, des Chaises avec des sièges rouges et noirs, Horloges, pendules, de Table, avec une Couverture de Verre, grands Mirroirs, et Tableaux en Cadres dorés, une Lanterne en forme de Cloche, des Tapis, Calandre pour lisser le linge, ensuite trois superbes VOITURES, deux superbes CHEVAUX, juments à poil brun jaun, âgés de quatre à cinq ans, une VACHE à LAIT, de couleur bleue grise, et autres superbes Meubles et Effets qui seront alors présentés.

W. W. H. E. S. S. E.
Huissier Audiencier.

On prévient le public que le 18. Novembre dernier on a sauvé à Groningue, Une VACHE grasse, pesant environ cinq Cent livres, ayant le poil presque entièrement noir: celui qui prétend en être propriétaire, est prié de s'adresser au plustôt avec attestation juste, chez le sous-signé, demeurant à Groningue dans la rue Nieuwe Ebbinge fraat, Lett. H. No. 116.
Groningue le 1. Décembre 1812.

W. W. H. E. S. S. E.

van dit Programma, zullen geveelgelyk aan de Heeren ders Prefectur worden toegesonden. Dit Programma zal in de Franche en Holland taal worden gedrukt, en door toedoen van den H. Maire van de Stad Groningen worden bekendgemaakt. Gedaan op het hôtel van de Prefecture te Groningen den 16 November 1812.

(get.) De Prefect,
H. L. WICHERS.
voor eenslaide naffchrift:
De Auditeur by den Staats-Raad
Onder-Prefect van Groningen,
L. A. G. O. S. T. E.

dezelve op de gewone plaatzen in deze Stad aangeslagen

De Maire voordoomd,
W. W. JULLIENS,
Adjunct-Maire.
B. E. R. I. G. T.

De MAIRE der Stad GRONINGEN, geeft door dezen te kennis aan de Vrouwen, Kinderen en arme Weduwen van Militairen, welke zich aan de verdediging van het Vaderland, zoo wel te Lande als ter Zee, zullen hebben toegewyd, dat, zoo zy genegen zyn, om mededeel te hebben en de buitengewone auideling van levensmiddelen, welke van wegens den Maire, agtervolgens Art 8 van het Programma van het Kroonigs Feest en den Stas van Austerlitz, op Zondag den zesden December 1812, voor hun nab gedaan worden, dazzy zich, terbekoming van een bewys daartoe, op het Stadsuis, moeten vervoegen op Vrydag den vierden December 1812, nademiddag van twee tot vier uren. Wordende echter een ieder van opgenoemde Personen wel byzonder gecommandeert om zodanig blyk of bewys mede te brengen, waar uit gebleken kan, dat de zich aange ende Persoon noodandig is, als by dezen worden opgeroepen.
Groningen den 3 December 1812.

De Maire
W. W. JULLIENS, Adj. Maire

VERKOOP, of REGTERLYK GEZAG.
Op Vrydag den 31 December een duizendacht honderd twaalf, des voordemiddags te negen uren, voor de Behuizing van den heer JOSEPH S. MULLER, aan de Vischmarkt te Groningem, lett. X. no. 14, gedeakt: de ondergeteekede, Deurwaarder ter Rolle, voor contant geld, te Verkoopen: Een, kostelyke INBOEDEL, bestaande in mappan: koningarten, gaten, donier, houten Kabineten, Bureaux, Secretaire, Chiffonniere, Trek en andere Tafels, Stoelen met roode en zwarte Zittingen, naanspelend Uurwerk, Tafel-Pendule met een glazen Stulp, groote Spiegels, en Schilderyen; met veel gude Lysten, Klok-Lantaarn, Vloer-Tapeten, Gladmangal; voortdrie fraanje RYTUIGEN, met twee supra mooie geelbruin-harige, vier a vyfjarige MEERLE-PAARDEN, als mede een blaauwbonte MELKKOE, en meer andere fraaie Meubelen en Goederen, welke als dan zullen worden gepresenteerd.

W. W. H. E. S. S. E.,
Deurwaarder ter Rolle.

Het wordt aan het Publiek bekend gemaakt, dat er op den 18 November l. l. te Groningen is geboren een vet KOEBEEST; zynde plus minns wyf hondert pond zwaar, meest zwart van haar; die gene welke vermoent daar van eigenaar te zyn, wordt verzogt zich op den 23 dargetekende, wonende te Groningem in des Nieuwe Ebbinge fraat, Lett. H. No. 116.

Groningen den 1. December 1812.
W. W. H. E. S. S. E.

Lundi le 7 Decembre 1812, le soussigné Huissier, vendra dans la Maison de vente de biens meubles: Quelques MIROIRS NEUFS en cadres dorés, et en différentes longueurs, ainsi que quelques biens meubles, qui seront présentés le jour de la vente.

S. HEKKEMA, Huissier, audiencier.

La Vente de la BRIQUETERIE de G. E. LEWES et femme, à Winschooten, annoncée pour le 7 du présent mois, n'aura point lieu au jour indiqué. Le jour de la Vente sera désigné ultérieurement.

R. DESITTER, Notaire Impérial à Winschooten.

Le Notaire Imperial Mre. JEAN ARNOLD ENGELHARD en qité, residant à Groningue, se propose de vendre publiquement à la maison de l'Aubergiste L. VAN DER MOLEN, au Grooté Markt à Groningue, Mardi le 15 Decembre 1812, à commencer précisément à six heures du soir, les biens suivans, savoir: I. La PROPRIÉTÉ d'une Metairie, sithée à Westerbroek contenant douze maiten de Terres, occupée en tenue fixe par JAN JANES et GRIETJE HARMS, et rapportant annuellement au 1 Mai un loyer fixe de 100 florins. II. La PROPRIÉTÉ de plus ou moins sept maiten de Terres situées à Westerbroek, et du fonds sur le quel la maison est bâtie, occupées en tenue fixe par JAN HARMS MULDER et fixe de 78 florins au 1 Mai. III. La PROPRIÉTÉ de cinq maiten de pré, situées au Westerbroekster Zuidermaa, occupées en tenue fixe par JOGGUM JANNES et rapportant annuellement au 1 Mai un loyer fixe de 25 florins. IV. Quatre maiten de pré, situées au Westerbroekster Zuidermaa. V. Deux et demi maiten de pré, y situées dans le lange jammer, qui sont en commun en dix maiten, et qui changent avec les autres. VI. Deux et un quart maiten de pré y situées, qui sont en commun avec dans le lange jammer, et changent avec cinq maiten tuées. VII. Un demi mat de pré, nommé de Horren. IX. La tenue fixe de deux maiten 122 verges, nommée de Wobbe, situées près le Rode Haan, rapportant annuelle- ment au Noël un loyer de 9 florins. X. Une fosse dans trois jours avant le jour de vente à la maison du dit aubergiste, et ceux, qui desiront des renseignements ulterieurs pourront s'adresser au dit Notaire.

LOTERIE IMPÉRIALE HOLLANDAISE.

Chez J. M. COHEN, (autorisé par Monsieur le PREFET à DIVISER des Lots) on peut avoir des Lots tant en achat qu'en louage. Le prix d'un Lot entier en achat est fixé à f 86 fl; les parties à proportion. Le prix d'un Lot entier en louage est fixé à f 4 fl. On peut aussi obtenir chez le susdit des Billets de 10 francs et au dessus, dans la Loterie Impériale Française, Numeros on desirer, et pour les Billets au dessous de 10 francs, on peut s'adresser au Bureau, rue dite Achter de Muur, près du Boteringe-straat, Lett. E. No. 77, au quel Bureau il assiste tous les jours. On se recommande à faire toutes sortes de combinaisons, et on se recommande à faire toutes les ventes précédentes. Chez le susdit on peut encore acheter des billets de 10 francs et au dessous, et au dernier point.

Op Maandag den 7 December 1812, zal door den ondergetekende Deurwaarder, in 't gewoone Boelhuis worden verkogt: Een partyje NIEUWE SPIEGELS met vergulde lysten in differente grootte, en eenige MEUBELLEN zoo als dan voorgebragt worden.

S. HEKKEMA, Deurwaarder ter rolle.

De tegen den 7 van deze maand geannonceerde Verkoop van het TICHELWERK van G. E. LEWES en Vrouw, te Winschoten, zal op dien dag geen voortgang hebben. De dag der Verkoop zal nader bekend gemaakt worden.

R. DESITTER, Keizerlyk Notaris te Winschooten.

De Keizerlyke Notaris Mr. JAN ARNOLD ENGELHARD in qité, residende te Groningen, is voornemens ten huize van den Kastelein L. VAN DER MOLEN aan de Grooté Markt te Groningen, op Dingsdag den 15 December 1812, des avonds precies te 6 urente beginnen in het openbaer te Verkoopen, de navolgende Goederen, te weten: I. Den EIGENDOM van een Boeren Plaats, gelegen te Westerbroek, groot 12 Matten Land, worden- de by JAN JANNES en GRIETJE HARMS onder vaste beklemming gebruikt, voor een jaarlykche vaste hure van 100 guldens, verschynende op den 1 Mei. II. Den EIGENDOM van plus minus 7 Matten Land te Westerbroek gelegen, en van het Heem, waarop de Behuizinge staat, by JAN HARMS MULDER en YWKE HINDRIKS onder vaste beklemming wordende gebruikt, voor een jaarlykche vaste hure van 70 guldens, verschynende op den 1 Mei. III. Den EIGENDOM van 4 Matten Hooiland, op de Westerbroekster Zuidermaa gelegen, by JOGGUM JANNES onder vaste beklemming wordende gebruikt, voor een jaarlykche vaste hure van 25 guldens, verschynende op den 1 Mei. IV. Vier Matten HOOILAND, op de Westerbroekster Zuidermaa gelegen. V. Twee en een halve Matten HOOILAND, mede aldaar gelegen, in de lange jammer, onverscheld in tien Matten, wandelende met de andere. VI. Twee en een vierde Matten HOOILAND, mede aldaar gelegen, mandelig met 24 Matten, wandelende deze 5 maiten met 4 maiten in de lange jammer. VII. Een en een halve Mat HOOILAND, mede aldaar gelegen. VIII. Een Mat HOOILAND, de Horren genaamd. IX. De VASTE BEKLEM- MING van twee Matten, 122 Roeden, de Wobbe ge- naamd, by de Rooode Haan gelegen, doende jaarlyks op Midwinter tot hure 9 guldens. X. Een GRAESFEDE in de Kerk te Westerbroek. De Conditien zullen drie da- gen voor den dag van verkoop, ten huize van voornoem- den Kastelein, te lezen zyn, en die genen, welke intus- schen eenige nadere onderrigting begeren, kunnen zich adresieren aan voornoemden Notaris.

KEIZERLYKE HOLLANDSCHE LOTERY.

By J. M. COHEN, (geautoriseerd door myn Heer den PREFECT, als SPLITTER) zyn te bekomen Koop en Huur Loten, als een heel Koop Lot f 86 gl., gedeel- tens pro rato, heel Huur Lot f 4 gl. Ook zal men by bovengenoemden Billetten in de Fran- sche Lotery kunnen krygen, mits een dag van te voren, de verközen Nummers by hem worden opgegeven, en dan de Billetten van 10 fr. en er boven bedragen; en be- neden den 10 fr. zal men alle dagen Billetten kunnen krygen, aan het Bureau agter de Muur, om de hoek van de Boteringe-straat, Lett. E. No. 77, welk Bureau door bovengenoemden geautoriseerd wordt, verders recomman- deert zich bovengenoemde in alle handels, volgens vop- rigte advertentie, nog is by bovengenoemden bij de hand te koop. Den Extra noere KACHT er wel na de eerste Maand.

DE MAKELAARS J. BOYS en C. PENNIS, te Groningen, hebben te beambte, op Dinsdag den 15 December 1812, de volgende zaken, te Amsterdam in het Huis van den Overbeneden op de Bloemgracht, N^o. 49, doen verkoopen: Een extra fraay en zeer volledig **KABINET WIS-STERREN** en **NATUURKUNDIGE WERKTUIGEN**, waaronder zeldzaam voorkomende Stukken, door eerste Meesters vervaardigd, wyders **KUNST-DRAAIBANKEN** en **GEREDSCHAPPEN**, **KUNST-KASTEN**, **TAFELS** enz.; benevens eenige kunstige **SCHILDERYEN**, **MU- ZIEK INSTRUMENTEN** en eene keurige Collectie **BOE- den** Heer **J. J. PONCELET**, Breder volgens Catalogus, die by gemelde Makelaars te bekomen zyn, en by deg. Boekverkooper **R. J. SCHIERBEEK**, te zien is.

A N N O N C E
E. HUSINGH, rue dite Oude Ebbingestraat, lett. K. no. 98, staat deventu par achat Proprietaire d'une **FABRIQUE** complete de **CHANDELLERIE**, sorte par la presence de la connoissance de tous ses Concitoyens et compatriotes qu'on peut avoir chez lui toutes sortes de **Chandelles** de suif, tant fondues, de 4 et 6 dans une livre que trices, de 4, 5, 6, 8, 10 et 12 dans une livre, ainsi que de **Chandelles** de veille et de Lanterne. — Il vend aussi de tres bon **Vin rouge** et blanc, **Vin de Moselle** et de **Nierenstein**, **Eau de Vie ordinaire** et **Conjac**, **Genieve de Hollande**, **Anis**, **Perziko**, **Cyacao**, des **Liqueurs** d'her **Borstwater**, **Schillen rouges** et blancs, **Amer rouge** et blanc, **Elixir de Van der Veer**, et **Syrup de Pêche** de la meilleure qualite, le tout a un prix tres modique.

Les **INTERESSES** des trois **MOULINS** a vent neufs et octogons a Emden, ont resolu de les vendre avec les **MAISONS** de mains en mains, soit an- den, ou sans les trois ensemble, savoir: la bonne Ar- tente, le moulin de la Rode, et le moulin de Moulter a Emden.

Les amateurs peuvent s'adresser par des lettres affran- chies au soussigne chez M. Souffignee pour avoir communication des charges.

Emden le 25 Novembre 1812.
G. SMEDING, **J. REMMERSSEN**,
S. ANDREESSEN, **J. NIEHOFF**.

NB. Le soussigne ayant recu les ordres d'acheter une quantite considerable de **BETTERAVES**, invite par la presente tous ceux, qui en voudroient vendre, de s'adresser a lui, afin de convenir du prix et des conditions de la livraison.

Il faut que les **Betteraves** soient, les feuilles seules coupées bien et les pas au dessous pieces d'une livre.

Groninge le 30 Novembre 1812.
W. M. U. L. D. E. R.,
 demeurant rue d'ne Volterringe straat,
 Lett. X, No. 49.

On presente a vendre de gre a gre un **BATIMENT** de la grandeur de 18 Last plus ou moins, avec tout l'ac- tirail, étant a peu pres neuf. On peut avoir des infor- mations, chez **JOHs. H. LIMBORGH** au Chantier d'ne Noorderwerf a Groningue.

On demande vers le 1^{er} Mars 1813, une **PERSON- NE** ayant les qualites necessaires a faire les fonctions d'**ADMINISTRATEUR** de **TOURBIERES** dans les tour- bieres a Grotegast, cela qui desire s'engager peut s'ad- resser a cet effet le plus tot possible a **M. D. DE KORT** a Grotegast.

DE MAKELAARS J. BOYS en C. PENNIS, te Groningen, hebben te beambte, op Dinsdag den 15 December 1812, de volgende zaken, te Amsterdam in het Huis van den Overbeneden op de Bloemgracht, N^o. 49, doen verkoopen: Een extra fraay en zeer volledig **KABINET WIS-STERREN** en **NATUURKUNDIGE WERKTUIGEN**, waaronder zeldzaam voorkomende Stukken, door eerste Meesters vervaardigd, wyders **KUNST-DRAAIBANKEN** en **GEREDSCHAPPEN**, **KUNST-KASTEN**, **TAFELS** enz.; benevens eenige kunstige **SCHILDERYEN**, **MU- ZIEK INSTRUMENTEN** en eene keurige Collectie **BOE- den** Heer **J. J. PONCELET**, Breder volgens Catalogus, die by gemelde Makelaars te bekomen zyn, en by deg. Boekverkooper **R. J. SCHIERBEEK**, te zien is.

A D V E R T E M E N T
E. HUSINGH, in de Oude Ebbingestraat, lett. K. no. 98, door aankoop eigenaar geworden zynde van een complete **RAAFSMAKERY**, berigt hier nevens zyne Stad en Landgenooten, dat van nu af by hem te beko- men zyn, onderscheiden soorten, zoo van gegoten als getrokken, **Ongelkaarfen**, als: gegoten van 4 en 6 op het pond, **Nacht en Lantaarnkaarfen**. — Als mede is by ho- vengende te bekomen, onderscheiden soorten van roode en witte, **Mbezel** en **Nierensteiner Wyden**, ordi- naire, **Oranje** en **Conjakke Brandewyn**, **Hollandsche Ge- hevel**, **Amyx**, **Anhylette**, **Perfico**, **Curabouw**, **Borstwa- ter**, **roode** en **witte Schil**, **rood** en **groen Bitter**, van der **veens Eltzer**, **Rum** en (**oud**) **Punch** **Sierpop**, tot effvele pryzen.

De **INTERESSENTEN** der drie nieuw gehouwde achtkantige **KOORN-MOLENS** in Emden, zyn geresol- veerd dezelve, met de **BEHUIZINGEN**, uit de hand te Verkoopen, het zy een, twee of alle drie te zamen, na- noemde **Welle-Molen**, **de Rode**, en de **zoo- ge-**

Liefhebbers kunnen zich door **fransse brieven** of in- persoön, wegens de **Condities**, by de **Ondergeteekenden** vervoegen.

Emden den 25 November 1812.
G. SMEDING, **J. REMMERSSEN**,
S. ANDREESSEN, **J. NIEHOFF**.

NB. De ondergeteekende partij ontvange hebben- de eene aanzienlyke party **MANGEL-WORTELN** in te kopen, nodigt by dezen uit alle die genen, welke zyne verbouwde **Mangelwortelen** wil verkoopen, zich by hem te vervoegen, om over den prys en condities van levering nader met hem te spreken.

Voorts zy men bedagt dat de **Wortelen** moeten zuiver zyn, de bladen tot aan de kop afgesneden, en de stukken niet onder 1 pond wege.

Groningen den 30 November 1812.
W. M. U. L. D. E. R., **W. Z.**
 wonende in de Volterringe straat,
 Lett. X, No. 49.

Uit de Hand te Koop, een **SCHAEPIE**, groot en min te Roggelasten, met dezelfs Opgoed, zynde alles byna zoo goed als nieuw. Te bevragen by **JOHs. H. LIM- BORG** op de Noorder Werf te Groninguen.

Er wordt tegen den 1 Maart 1813, een **PERSON- NE** gevraagd, welke de nodige bekwaamheden bezit, om als **VERBAAS** te fungeren, in de Veenen te Grotegast, wim- mer de genegen mogte, zy kan zich by den **Heer D. DE KORT** te Grotegast, ten goedighen daat over ver- voegen.

STHEEMAN, Notaire Impérial, propose, à la requête de **HENRI CHRISTINA BOUWMAN**, de vendre par prime d'enchère, le 12 Décembre 1812, à six heures du soir, à **JACOB PIETERS VAN DYK**, Aubergiste à **MELAIRIE**, pourvue de quatre grandes cours, de deux chaux, et grande grange avec les écuries, allées, canaux et étangs; et de deux démités de Terre de 124 Démités de Terre, parmi lesquelles on trouve soixante et six de excellente terre argileuse. Le tout est situé à **Scheemda**, et rapportant un loyer annuel de 800. On peut s'adresser pour de plus amples informations aux vendeurs, et au Notaire susdit. Les Conditions seront déposées à la maison de vente, trois jours avant celui de la vente.

U. E. STHEEMAN.

Le Notaire de **Mr. E. DULL**, Notaire Impérial se propose de vendre publiquement aux conditions ordinaires de vente de biens meubles: Plus ou moins six cents **FRENES**, et plus ou moins deux cents **ORMES**, qui sont extrêmement beaux, et qui peuvent être transportés, sis sur leurs Racines à **Bierum**, près de **Pean**. Cette vente aura lieu, le 12 Décembre 1812, à deux heures de relevée, près du Château de **Bierum**.

V O Y E Z.

Le **Notaire JOSEF PALME, Mr. LUNETIER** en cette ville, prévient le public qu'il vient de déloger de la rue dite **Harderinne straat**, et qu'il demeure actuellement **Stoeldraajer straat Lett. C. No. 123**, et qu'il continuera à polir et à vendre toutes sortes de **VERRES de CRISTAL** et de **VERRES ordinaires** à l'usage des **Aubergistes &c.** Il sollicite la faveur et la recommandation du public, promettant un service prompt et honnête.

Une **MAISON**, avec une **ECURIE** et **REMISE**, y derriere, sise grande **Cimetière** à **Groningue**. S'adresser pour de plus amples informations à **K. HOFKAMP**, demeurant grande **Cimetière Lett. M. No. 83**.

Quelqu'un ayant envie s'engager dans une boutique de **feronnier**, pour apprendre ce métier, peut s'adresser au **Maître R. ZUIDEMA**, rue dite **oude Ebbinge**, au pont, à **Groningue**.

LOTTERIE IMPERIALE HOLLANDAISE.

Chez le Collecteur qualifié **N. ZUIDEMA** (ci-demeurant sous le rason de la **Veuve H. GROENMAN**), déboog et le **Marché aux Boeufs** à **Groningue**, on peut même **LOTTERIE IMPERIALE HOLLANDAISE**, dont la 1^{re} Classe commencera à tirer le 14^{de} Décembre 1812. Le Lot entier par achat est fixé à 80 flor., un quart à 21 flor. 10 s., et si l'on fournit 15 s., un seizième à 5 flor. 7 s. et pour la 1^{re} Classe par Classé un Lot entier est fixé à 16 flor. Le prix d'un Lot entier est fixé à 4 flor., les parties à proportion. On peut avoir les Conditions, gratis.

On achète une **MAISON**, sise au **Cimetière**, près du **Kerkhof**, s'adresser à l'Imprimeur **Beulle**.

Mr. U. E. STHEEMAN, Keizerlyk Notaris, résiderende te **Scheemda**, is voornemens ten verzoeke van **HENDRIKUS TONNIS BOUWMAN** en **CHRISTINA BOUWMAN** Ehelieden te **Scheemda**, op Vrydag den elfden December 1812, des avonds om zes uren, ten huize van **JACOB PIETERS VAN DYK**, Kastelein te **Scheemda**, op Strykgelds Conditiën te Verkoopen: Eene **BOEREN BEHUUZINGE**, voorzien van vier groote Kamers en twee Keukens, en groote Schuif, met de daar by behorende Tuinen, Hoven, Laffen, Cingels, Gragten en Vyvers, met de **VASTE BEKLEMMINGE** van 124 Deimten **Groen en Bouwland**, waar onder twee en zeventig Deimten kostenlyk **Kleiland**, alles staande en gelegen te **Scheemda**, en doende tot een jaarlykche vaste huure de som van 800 gl. Nader onderriicht te bekomen by de verkoopers en den Notaris voornöemd, zynde de Conditiën drie dagen bevorens ten huize van Verkoop gedeponieerd.

U. E. STHEEMAN.

Ten overstaan van **Mr. E. DULL**, Keizerlyk Notaris te **Appingedam**, gedenkt de Keizerlyke Notaris **H. J. VAN BOLHUIS**, publiëk op Beelgoeds Conditiën te Verkoopen: Plus minus zes honderd **ESSCHEN** en plus minus twee honderd extra zware **YPEREN BOOMEN**, staande op de wortel te **Bierum**, kört aan het water, om vervoerd te kunnen worden. Deze Verkoop zal zyn op Zaterdag den 12 December 1812, nademiddag precies te twee uren, by de **Burcht te Bierum**.

L E E S T H I E R !

De **Koopman JOSEPH PALME, Mr. GLAS-SLYPER** alhier, maakt aan het geëerd publiek bekend, als dat hy is komen te verhuizen uit de **Harderinne straat** naar de **Stoeldraajer straat Lett. C. No. 123**, blyft aldaar continueren met het **Slypen en Verkoopen** van alle soorten van **KRISTAL** en ordinair **KASTELEINS GLAS &c.** Verzoekt gunst en recommandatie, belovende eene prompte en civiele behandeling.

De **HEEREN BEHUUZINGE**, met een **SAL** en **KORTSHUIS** er achter, staande aan het **Groote Kerkhof te Groningen**, te Huur of te Koop, tegens **Mei** aanstaande. Nader te bevragen by **K. HOFKAMP** aan het **Groote Kerkhof Lett. M. No. 83**.

Iemand genegen zynde om ter **Leering** in een **V. ZERWINKEL** te dienen, adresseere zich ten spoedigsten by **L. R. ZUIDEMA**, in de **Oude Ebbinge straat** by de **Boog**, te **Groningen**.

KEIZERLYKE HOLLANDSCHE LOTTERY.

By de gequaliceerde Collecteur **N. ZUIDEMA** (voortree onder de firma van de **wed. H. GROENMAN**), aan de **Sluizen**, tuschen de **Ebbinge boog** en het **Ostemarkt** te **Groningen**, zyn in de **1^{re} Klasse KEIZERLYKE HOLLANDSCHE LOTTERY**, waar van de eerste Klasse op **Maandag den 14 December 1812** zal beginnen te trekken. Loten in Koop, voor alle Klassen, te bekomen, tegen 80 gl. een geheel Lot, van 43 gl. kwart 21 gl. 10 s., achttie 16 gl. 15 s., zestiende 8 gl. 7 s. 4 dr. Loten in Koop, van Klasse tot Klasse te fourneren, de eerste Klasse 16 gl. een geheel Lot. Verders Loten in Huur, 4 gl. een geheel Lot, gedeeltens pro rata. Ook wordt er **Contraboek** gehouden. **Conditiën** zyn voor niet te bekomen.

Een **HUIS** uit de hand te Koop, aan de **Kerkhof**, te bevragen by den **Drucker**.

**** Les Héritiers de feu monsieur D. WILLINGE**, de son vivant Député des États de la Province de Drenthe, demeurant à Peise, se proposent de faire vendre publiquement au plus offrant, par M. M. les Notaires Mr. S. GRATAMA et Mr. J. TONCKENS, résidant à Assen et Westerveelde: Quelques CENTAINES de CHÊNES, SAPINS et HÊTRES, sur leurs fûcs, à Peise, à la campagne ci-devant occupée par le sieur WILLINGE susdit. Cette Vente aura lieu à Peise, Lundi le 7 Décembre prochain et jours suivans, on commencera à Vendre le matin à neuf heures.

Peize le 14 Novembre 1812.

S. G R A T A M A.

**** Mr. N. J. VAN BUTTINGHA WICHERS**, Notaire Impérial, résidant à Pekel A, se propose de Vendre par enchères volontaires et à des Conditions très favorables, à la requête de HOOITE ROELFS, Constructeur de Navires, demeurant à Hoogezand: Une grande MAISON de COMMERCE et son JARDIN, très propre à une Boulangerie, et dans la quelle le Commerce a été exercé pendant plusieurs années avec succès, située et sise à Nieuwe Pekel A, proche de l'Eglise, maintenant possédée et occupée par GEERTJE ELTJES, Veuve NICOLAS SCHMAAL.

La première adjudication aura lieu le 10 Décembre et l'adjudicatoire finale le 17 Décembre 1812, à la maison du Brasseur F. H. BOELS à Nieuwe Pekel A, à six heures du soir précises.

s'adresser pour des informations ultérieures chez HOOITE ROELFS susdit, et en l'étude du Notaire Impérial susnommé.

**** Madame de BLOCK**, Réceveuse de la LOTERIE IMPERIALE de FRANCE, prévient le Public, qu'ayant déjà annoncé que son Bureau serait transféré sur le Marché, se trouve obligé de changer d'avis; attendu que quelques changements, par rapport au dit Bureau, peuvent se faire dans cette saison, son Bureau restera jusqu'au mois de Mai au Cingel, lett. L. no. 121, où l'on pourra se procurer les Conditions gratis.

Elle fait aussi savoir, que l'on pourra avoir toutes sortes des Billets en tous temps et à tous prix chez monsieur J. ISRAËL, Junior, rue Zwane-straat, lett. C. no. 173.

**** Chez J. M. SALOMONS** rue dite Folteringe-straat, Lett. X. No. 22, on peut avoir des Lots entiers ainsi que des parties de Lots, soit en Achat qu'en Louage, dans la première Classe de la dite Loterie Impériale-Hollandaise, qui commencera à tirer le 14 Décembre; — le Lot entier par achat, fourni pour toutes les Classes, est fixé à f 86 fl., les parties à proportion; si l'on fournit par classe, un lot entier est fixé à f 16 fl., les parties à proportion; et le prix d'un lot entier en louage est fixé à f 4 fl., les parties à proportion.

On peut aussi encore avoir chez le même plusieurs sortes de Calenars, Corons, Mouchoirs blancs et en couleurs, Toiles imprimées et blanches, et enfin tout ce qu'on trouve ordinairement dans une telle Boutique. Il sollicite la faveur et la recommandation du public, promettant un service prompt et honnête.

**** Le soussigné** annonce par la présente au public, qu'il a ouvert sa CHAMBRE à PONCHE, depuis le 16 Novembre dernier, et qu'on peut avoir chez lui du Beau Vin et des Vins exquis. La satisfaction qu'on lui a témoignée, lui fait espérer encore beaucoup de chalans.

Au Concert dans la rue dite Poelen-straat.

**** De Erigenamen van, den heer D. WILLINGE**, levent Gedeputeerde van de Staten der Landchap Drenthe, wonende te Peize, zyn voornemens, door de heeren Notarissen Mrs. S. GRATAMA en Mr. J. TONCKENS, residierende te Assen en Westerveelde, publiek aan de meestbiedende te Verkoopen: Eenige honderden zwarte EIKEN, DENNEN en BEUKEN BOOMEN, op staande te Peize, op de plaats by den heer WILLINGE voornoemd, in der tyd bewoond. Deze Verkoopling zal plaats hebben op Maandag den 7 December eerstkomende en volgende dagen, te Peize, zullende des morgens te negen uren met de Verkoopling een aanvang worden gemaakt.

Peize den 24 November 1812.

S. G R A T A M A.

**** Mr. N. J. VAN BUTTINGHA WICHERS**, Keizerlyk Notaris, residierende ter Pekel A, gedenkt ter instaatie van HOOITE ROELFS, Scheepstimmerman, woonachtig op het Hoogezand, publiek, op zeer favorabele Condition, te Verkoopen: Eene royale KOOPMANS BEHUUZINGE en TUIN, zeer geschikt tot een Bakkerij, en waarin zedert jaren de Negotie met veel succes is geëxerceert, staande en gelegen te Nieuwe Pekel A, Noordkant, voort by de Kerk, thans in Eigendom wordende Bewoond door GEERTJE ELTJES, Wedw. NICOLAS SCHMAAL.

De provisionele adjudicatie zal plaats hebben op den 10 December, en de finale toeflag op den 17 December 1812, ten huize van den Brasser F. H. BOELS, te Nieuwe Pekel A, des avonds precies te 6 uren.

Nadere informatie te bekomen by welgemelden HOOITE ROELFS, en ten Kantore van den Keizerlyken Notaris voornoemd.

**** Madame DE BLOCK**, Ontvangster der KEIZERLYKE FRANSCHIE LOTERY, berigt het Publiek, dat, alhoewel reeds geadvertieerd hebbende, dat haar Bureau aan de Grootte Markt zoude verplaatst worden, zy ziele zien en eenige veranderingen, die er plaats zouden moeten hebben, in dit jaargetyda niet konde gemaakt worden, haar Bureau blyft by gevolg totaan de maand Mei geplaatst op het Cingel, lett. L. no. 121, waar men de Conditions gratis kan bekomen.

Ook maakt zy bekend, dat men ten allen tyde, tot welke pryzen ook, alle soorten van Loten kan bekomen by den heer J. ISRAËL, Junior, wonende in de Zwane-straat, lett. C. no. 173.

**** By J. M. SALOMONS** in de Folteringe-straat, Lett. X. No. 22, zyn in de Eerste Classe der 17de Keizerlyke Hollandische Lotery, welke den 14 December zal beginnen te trekken, heelte en gedeeltens van Edoeten in Koop en in Huur te bekomen; — in Koop voor alle Klassen een Heel Lot f 86 gl. gedeeltens na rato; in Koop om van Klasse tot Klasse te fourneren, een Heel Lot f 16 gl. gedeeltens na rato; en in Huur, een Heel Lot f 4 gl. gedeeltens na rato.

Als mede is dezelve voorzien met vele soorten van Chiften, Catoenen, witte en gecolourde Doeken, gedrukte en witte Linbens, en wat verder tot zulk een Winkler behoort. Verzoekt een teers gunst, belooft eene civiele en prompte behandeling.

**** De ondergetekende** verwiitigt het publiek, dat hy zedert den 16 November laatsleden, zyn PUNCH KATONMER geopend heeft, en dat by hem te bekomen is, Bierstuk en onderscheidene Wynen. De goedkeuring die hy zal trachten te geven, doet hem hopen de gunst nog van vele te zullen erlangen.

Bewoner van het Concert-Huis in de Poelen-straat.

Le Notaire EVERT J. HOLTMAN et son Epouse se proposent de vendre, de gré à gré, leur **MANSION** située au endroit, très propre au commerce, depuis plusieurs années, le magasin, et surtout, en ce qu'on y continue encore, avec un grand aspect, cette maison est pourvue d'une décoration, d'un vestibule ou d'une boutique, d'une grande cave, puits et citerne, ainsi que d'une petite Grange &c., avec un grand jardin et verger, sise et située à Wehe, à la grande rue. Ceux qui ont envie d'acheter peuvent l'examiner personnellement, et prendre connoissance des conditions.

E. VAN DER WOUDE, rue dite Carole-weg, annonce qu'il a reçu aujourd'hui plusieurs sortes de **JEUX** de **DOMINE**, ainsi que de **JEUX** de **QUINE** et **LOTTO**, plus il a reçu plusieurs sortes de **NOUVEAUX** Jeux d'Enfant, le tout très propre à en faire des cadeaux à l'occasion de la **St. Nicolas**.

Chez **R. LAMOT** Jz., rue dite Oude Boteringe-straat, lett. K. no. 1., on pourra avoir, à l'occasion de la **St. Nicolas**, différentes sortes de **SURPRISES**, comme de **Grands Vases** avec des **Fleurs**, **Corbeilles** avec toutes sortes de **Fruits** et de **Fleurs** etc., **Bon-Bonnières**, **Pastilles**, **Figures de Sucre**, **Lettres**, **Boudins** et différentes sortes de **Pâtisserie** et de **Massépin** etc.

Bracm est prévenu de n'accréditer à personne aucune chose au nom de madame la **Veuve J. M. J. MOORREES**, des **VAN IDEKINGE**, sans sa propre signature, car elle ne le payera point. Groningen le 2 Décembre 1812.

Quelqu'un voulant prêter, vers le **Nouvel An**, des **Florins**, sur bonne hypothèque, peut s'adresser à l'imprimeur de cette Feuille.

Le **Poulet** qu'on peut avoir chez le **BRUXELLES** et des **COTELETTES**, tout à un prix civil.

J. M. H. E. G. E. L., à l'Hôtel de France, de même il y a aussi des **CHAMBRES GARNIES**.

Une Personne souhaitant s'engager, vers le mois de **Mars**, en qualité de **MAÎTRE-OUVRIER** ou de **MAÎTRE-CHARRON**, dans un **Charronnage**, à condition qu'il se bien son métier, peut s'adresser le plutôt possible à la **Veuve d'EPPO DERKS GEUGIEN**, à **Appingedam**.

A acheter de gré à gré: Une **PORTION** dans les terres d'ordonnance, qui navigent d'**Appingedam** pour **Amsterdam** et *vice versa*. S'adresser à **JAN VELLINGH**, à **Appingedam**.

Les **Propriétaires** annoncent par la présente, qu'ils ont l'honneur de vendre du **TABAC** et du **TABAC** en **BOUDRE**. Ils se recommandent à la faveur de chaque **Propriétaire** à leurs **Protecteurs** un **service prompt** et **honnête**.

A. I. et E. B. R. O. N. S. E. M. A., demeurant rue dite Heere-straat, lett. U. no. 118, recommande aussi à Vendre toutes sortes de **BROSSES** de la meilleure qualité, et qui promet un **service bon et honnête**.

De Koopman EVERT J. HOLTMAN en **Vrouw** zyn gezind uit de hand te Verkoopen: Hunne wel ter **Nering** staande **KOOPMANS BEHUUZINGE**, waar in de **Winkeliers** en **Tapper nering** een reeks van jaren is geëxerceerd met goed succes, en nog door hen wordt gecontinueert; bestaande in een ruim **Binnenhuis**, **Voorhuis** of **Winkel**, **Achterhuis** en **grooté Kelder**, **Put** en **Regenwatersbak**, als mede een **Schuurtje &c.**, met een **grooté Tuin** en **Appelhof**, staande en gelegen te **Wehe** aan de **grooté straat**. Iemands gading zynde, kan dezelve dagelyks komen bezien, en er over spreken.

E. VAN DER WOUDE, in de **Caroli-weg**, adverteert, dat hy op heden heeft ontvangen, vele soorten van zoogenaamde **DOMINE-SPELLEN**, als mede **KIEN** of **LOTTO-SPELLEN**, benevens vele soorten van **NIEUWIGHEDEN**, in het **Kinder Speelgoed**; alles zeer geschikt voor **St. Nicolaas-Prezentsjes**.

By **Ry LAMOT Jz.**, in de **Oude Boteringe-straat**, lett. K. no. 1., zal ter gelegenheid van het aanstaande **St. Nicolaas-Fest**, te bekomen zyn: **Differenté** soorten van **SURPRISES**, als: **grooté Vazen** met **Bloemen**, **Mantjes** met **differenté Vruchten** en **Bloemen** enz., **Bon-Bonnières**, **Pastilles**, **Borstplaat** en **Beeltjes**, **Leters**, **Beulingen** en vele **Koffien** van **Gebak** en **lyn Banket**, enz. enz.

Een ieder wordt verzocht, om niets op naam van mevrouw de **Weduwe J. M. J. MOORREES**, geboren **VAN IDEKINGE**, te crediteren, zonder hare eigene handteekening, aangezien daar voor door haar gene betaling zal gedaan worden. Groningen den 2 Decembar 1812.

Iemand genegen zynde, tegens **Nieuwe-Jaar**, 2000 gls. te schieten op **secuur onderpand**, adresere zich by den **Drukker** dezes.

De **Ondergeteekende** informeert het geëerd **Publiek** by hem des avonds te bekomen is, **BRUSSELS PARK** en **AMSTERDAMS AIL**, als ook alle soorten van **WYNEN**, **BIEERUK** en **COTLETEN**, tot een **civiele prys**.

J. M. H. E. G. E. L., in 't **Hôtel de France**. By denzeiven staan ook **GESTOFFEERDE KAMERS** te huur.

Een **Perfoon**, genegen zynde zich tegens **Mei 1813** als **BAAS** of **MEESTER-KNECHT** te beteden, in een **Stel** en **Wagemakery**, mits zyn werk goet verstaande, vervoege zich hoe spoediger hoe liever by de **Wedw. EPPO DERKS-GEUGIEN**, te **Appingedam**.

Uit de hand te koop: Een **AANDEEL** in het **TREK-VEER** van **Appingedam** op **Groningen**, *vice versa*. Te befragen by **JAN VELLINGH**, te **Appingedam**.

De **Ondergeteekenden** maken door dezen bekend, dat zy begonnen zyn in het **Verkoopen** van **TABAK** en **SNUIF**, recomanderende zich in de **gunst** van allen, en belovende aan hunne **begunstigers** eene **honnête** **behandeling**.

A. en E. B. R. O. N. S. E. M. A., wonende in de **Heere-straat**, lett. U. no. 118, te hui- ze van den **Borselmaker** **AUG. TERWOLBEEK**, welke zich ook recomandeert in het **Verkoopen** van allerlei beste soorten van **BORSELWERK**, belooft een **civiele** en **goede** **behandeling**.

Les ADMINISTRATEURS du LOMBARD à Groningue, annoncent par la présente, que les Gages, qui sont reçus par eux dans les mois d'Août, Septembre et Octobre de l'an 1811, et marqués des Lettres K, L et M, doivent être retirés; ou qu'il en faut payer les rentes, savoir: la Lettre K depuis le 23 jusqu'au 27 Novembre, la Lettre L depuis le 30 Novembre jusqu'au 4 Decembre, et la Lettre M depuis le 7 jusqu'au 11 Decembre 1812, faute de quoi ils seront vendus définitivement.

Tous ceux qui prétendent être Héritiers de la succession de NEELTJE HINDRIKS, sont priés de s'adresser avant le 14 Decembre 1812, à un des soussignés.

H. MARTENS à Groningue.
H. J. DAVIDS au Burger Compagnie.

**GEBOORTE HUWELIJKS
EN STERFBERIGTEN.**

Notre Fils-cadet PIETER JAN KRANENBORG, âgé d'environ trois mois décédoit ce matin à nos grands regrets.

Pekel A
den 30 Novembre 1812. WIBRANDUS KRANENBORG.
GRIETJE HARMS HET.

Aujourd'hui décédoit notre très chère Tante FRIETJE CORNELIJS, Veuve de JACOB GERKITS, des suites d'un mal de poitrine, à l'âge de 66 ans, 2 mois et 5 jours.

Winsum
le 30 Novembre 1812. MOURITS HOMMES.
de la part de tous.

Notre Fille unique JOHANNA DEATARIJ, âgée de cinq semaines et deux jours, décéda hier au soir à 6 heures.

Nieuwe Schans
le 1 Decembre 1812. E. H. ENGELKENS,
G. G. ENGELKENS,
née LICHTENVOORT

Nous avons reçu aujourd'hui la nouvelle très affligeante que notre très cher quatrième Fils JEAN DANIEL HORA SICCAMA, Adjudant sans-officier au 1^{er} Régiment des Cuirassiers, est décédé le 20 Septembre dernier, à l'armée près de Polotsk, des suites d'une fièvre nerveuse qui n'a duré que peu de jours, à l'âge de vingt ans passés.

Groningue
le 1 Decembre 1812. W. M. HORA SICCAMA.
J. C. HORA SICCAMA,
née EYTELWEIN.

Ma très chère Épouse Talea J. Knoop, accouchoit aujourd'hui de deux Enfants, un FILS et une FILLE, la Fille étant morte.

Groningue
le 1 Decembre 1812. B. DOMMERING.

Le premier de ce mois décéda mon très cher époux, le Père soigneux de mes quatre enfans, JEENE ALBERS KUIPER, de son vivant Courier pour la Marine, à l'âge de 47 ans, après une union d'environ 25 ans.

Groningue
le 4 Decembre 1812. TRIENTJE MEGGIELS,
Veuve J. A. KUIPER.

De HOUDERS der BANK van LEEUWING te Groningen, advertieren door dezen, dat de Panden, getoekend met de Letter K, L en M, zoo by hun in de maanden Augustus, September en October 1811 zijn verzoekt als: Letter K, van den 23 tot den 27 November, Letter L van den 30 November tot den 4 December, en Letter M van den 7 tot den 11 December 1812, moeten worden afgerant of gelost; zullende by gebreke van dien tijd worden Verkocht.

Alle die genen, welke vermeenen Erfgenamen te zyn van de Malarienschap van NEELTJE HINDRIKS, worden verzocht zich aan te geven voor den 14 Decembet 1812, by een van de Ondergeteekenden.

H. MARTENS te Groningen,
H. J. DAVIDS in de Burger Compagnie

**ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES
ET DE DECES.**

Ons jongste Zoonje PIETER JAN KRANENBORG, oud byna drie maanden, werd ons chedam morgen om onze bittere droefheid, door den dood ontruk.

Pekel A
den 30 November 1812. WIBRANDUS KRANENBORG.
GRIETJE HARMS HET.

Heden overleed onze Mooi Tante FRIETJE CORNELIJS, Wedw JACOB GERKITS, in den onderdom van jaren 2 maanden en 5 dagen, aan de gevolgen van eene borstziekte van slechts 3 dagen.

Winsum
den 30 November 1812. MOURITS HOMMES.
de la part de tous.

Ons onderlyk hart weidt op het smertelyk getroffen door de tyding welke wy heden ontvangen hebben, dat op den 20 September laetstleden in den onderdom van ruim twintig jaren, in het Leger by Polotsk, een onzen nuw-koorts van weinige dagen, overleden is onze teder-geliefde vierde Zoon JAN DANIEL HORA SICCAMA, Adjudant On-officier by het 1^{de} Regiment Cuirassiers.

Groningue
den 1 Decembre 1812. W. M. HORA SICCAMA.
J. C. HORA SICCAMA,
née EYTELWEIN.

Heden verlost myn geliefde Echtgenote Talea J. Knoop, van twee weigelchape kinderen, een ZOON en eene DOCHTER, zynde het Dochtertje dood.

Groningue
den 1 Decembre 1812. B. DOMMERING.

Den 1^{sten} dezer overleed myn geliefde Man en vader vier Kinderen dragende Vader JEENE ALBERS KUIPER, in leven Cargador der Zeevaars, in den onderdom van 47 jaren, na eene echtvereeniging van byna 25 jaren.

Groningue
den 4 Decembre 1812. TRIENTJE MEGGIELS,
Wedw. J. A. KUIPER.